

# Évaluation

NEWSLETTER OF THE NATIONAL ARCHIVAL APPRAISAL BOARD  
BULLETIN DU CONSEIL NATIONAL D'ÉVALUATION DES ARCHIVES

Volume 2, Numéro 2

Décembre 2020

ISSN



## Table des matières

Nouvelles du Comité de direction et des comités :

- [Nouvelles du Conseil d'administration du CNÉA](#)
- [Compte-rendu du Comité de perfectionnement professionnel du CNÉA](#)
- [Compte-rendu du Comité spécial du CNÉA sur l'évaluation monétaire des documents électroniques](#)

Annonces :

- [Forum sur l'évaluation monétaire des archives](#)
- [Rabais sur le frais de cotisation](#)

Rubriques :

- [Vous avez demandé .... Des réponses à vos questions](#)

Ressources pour évaluateurs :

- [La nouvelle Base de données de valeurs d'archives \(BVA\)](#)

Articles:

- [Assembler le casse-tête : le panel du CNÉA](#)
- [Juste valeur marchande : la valeur des documents Riel et évaluations récentes](#)

[Demande de contributions](#)

## NOUVELLES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CNÉA

Karen Teeple, ECE  
Présidente, Conseil d'administration du CNÉA

Depuis notre bulletin du mois de mai, les activités d'évaluation se sont presque taries puisque nous avons dû composer avec les répercussions de la COVID. Mais malgré tout, le conseil d'administration, les comités et le Secrétariat ont continué de travailler sans relâche en arrière-plan comme en témoignent les divers comptes-rendus publiés dans ce bulletin.

Le 31 juillet 2020, nous avons distribué la nouvelle ébauche du *Guide pour les évaluations monétaires* de la CCEEBC auquel s'intéresse la communauté archivistique, et tout particulièrement les institutions et les évaluateurs. Le CNÉA devait rencontrer plusieurs membres du conseil de la CCEEBC le 20 mars dernier à Toronto pour discuter de l'ébauche du guide, mais la rencontre a été annulée en raison de la COVID. Après avoir reçu l'ébauche, le CNÉA a souhaité obtenir une rétroaction de la part des évaluateurs et de la communauté archivistique, sous forme de sondage, avant de rédiger sa réaction à la CCEEBC. Comme le mentionne notre réponse, le CNÉA a obtenu 202 réponses (177 en anglais et 25 en français). 20 % des répondants étaient des ECE et 65 %, des archivistes ou personnes représentant une institution d'archives. Les 15 % restants provenaient de non-ECE, d'historiens, de bibliothécaires et de représentants d'autres institutions de mémoire / du patrimoine. Un sommaire des résultats du sondage auprès de la communauté archivistique a en effet révélé des préoccupations très similaires, que nous avons d'ailleurs tenté de souligner dans notre réponse à la Commission.

La rédaction de la réponse du CNÉA revient à un comité constitué de Marcel Caya, Carman Carroll, Melanie Hardbattle, Joanna Aiton Kerr, Richard Lohead, Ken Larose, Christina Nichols et moi-même. Nous avons examiné les réponses, dégagé les principaux enjeux et formulé des recommandations à la CCEEBC. Je tiens à remercier personnellement le comité de son apport et soutien. Le rapport complet sera disponible prochainement sur le site

Web du CNÉA à [cnea.ca](http://cnea.ca). En plus de la réponse du CNÉA, Ian Wilson, ancien Archiviste national, l'Association of Canadian Archivists, la Société historique du Canada, le Conseil canadien des archives et le Conseil des archivistes provinciaux et territoriaux ont également envoyé des lettres. Nous espérons recevoir une réponse de la CCEEBC qui saura tenir compte de nos recommandations.

Mais, quelle que soit la réponse de la CCEEBC, nous avons encore beaucoup à faire pour uniformiser le modèle de rapport du CNÉA. Lorsque la nouvelle *Base de données de valeurs d'archives* sera mieux connue, et qu'elle contiendra plus de données, il nous faudra l'utiliser afin d'inclure des ventes antérieures pertinentes et applicables, en même temps que d'autres méthodes acceptables. Nous savons que le marché est limité pour les fonds d'archives, mais la base de données se veut un outil pour nous aider à intégrer des valeurs marchandes dans nos évaluations, lorsqu'elles existent. C'est certes une étape importante vers l'amélioration de nos évaluations monétaires d'archives.

Enfin, le CNÉA travaille constamment à créer et offrir des outils et ressources pour aider ses membres à réaliser des évaluations monétaires. Au fil du temps, ces outils et ressources pourraient être mis à la disposition de non-membres aussi. Explorez la nouvelle page d'outils à <http://www.cnea.ca/tools-outils>.

---

## COMPTE-RENDU DU COMITÉ DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL DU CNÉA

Gordon Burr, ECE  
McGill University, School of Information studies

Depuis notre compte-rendu du mois de mars, nous nous sommes réunis une fois par mois pour évaluer le contenu de cours de perfectionnement professionnel offerts par d'autres organisations, élaborer de nouveaux webinaires et créer le cadre d'un programme de formation en ligne pour les nouveaux ECE.

À l'appui de ces activités, Christina Nichols et Melanie Hardbattle ont rédigé et distribué un sondage du CNÉA afin de solliciter des commentaires d'ECE actuels et potentiels sur l'orientation future du programme de perfectionnement professionnel. Le sondage a reçu 112 (32 % d'ECE actuels et 68 % d'ECE potentiels) y ont répondu. Plus de 75 % des répondants avaient moins de dix ans d'expérience en évaluation monétaire des archives. Les réponses ont indiqué un intérêt marqué pour les cours en ligne et les webinaires, surtout dans le contexte de la pandémie actuelle de la COVID-19. Les répondants se sont dits très intéressés à l'évaluation

monétaire de supports spécifiques (p. ex., photographies, dessins architecturaux), y compris les documents numériques. En plus d'approfondir leur formation actuelle, les ECE potentiels ont manifesté de l'intérêt pour le développement de formations applicables à une certification.

Je tiens à remercier Christina et Melanie de tout ce qu'elles ont fait dans le cadre de ce projet, ainsi que les répondants qui nous ont fourni ces renseignements précieux.

Font partie du comité : Dominique Foisy-Geoffroy, Regina Landwehr, David Sharron, Melanie Hardbattle et moi-même. Karen Teeple, la présidente du conseil d'administration du CNÉA est la représentante du Conseil au comité et l'administration du comité est assurée par Christina Nichols, directrice exécutive du CCA et Louise Charlebois, employée du CCA (secrétaire).

# COMPTE-RENDU DES ACTIVITÉS DU COMITÉ SPÉCIAL DU CNÉA SUR L'ÉVALUATION MONÉTAIRE DES DOCUMENTS ÉLECTRONIQUES (EMDE)

Jeremy Heil  
Queen's University Archives et coprésident, EMDE

Le Comité spécial sur l'évaluation monétaire des documents électroniques a continué de se rencontrer tous les mois cette année. La constitution du comité est inchangée, mis à part Andrea Kampen qui nous a quittés récemment, afin de poursuivre ses recherches de doctorat. Nous tenons à remercier Andrea de tout ce qu'elle a fait depuis la mise sur pied du Comité! Nous sommes heureux d'accueillir parmi nous, Curtis Sassur, University Archivist à la Ryerson University, en remplacement d'Andrea. Le comité se compose maintenant de :

- Richard Dancy (coprésident), Staff Archivist, Simon Fraser University Archives and Records Management Department
- Jeremy Heil (coprésident), Digital and Private Records Archivist, Queen's University Archives
- Yves Lapointe, Directeur et archiviste de l'Université, McGill University Archives
- Simon Rogers, Archiviste, University of St. Michael's College in the University of Toronto
- Sarah Romkey, Gestionnaire du programme Archivemata, Artefactual Systems Inc
- Curtis Sassur, Archiviste, Ryerson University Library and Archives
- Jessica Whyte, Digital Assets Librarian, University of Toronto Libraries
- Jim Burant (personne-ressource du conseil d'administration du CNÉA)

En cette deuxième année, nous nous sommes employés à recueillir des données utilisables à des fins d'analyse. Le conseil d'administration du CNÉA nous a donné accès à la Base de données d'évaluations monétaires antérieures, où les membres avaient identifié des évaluations contenant des documents numériques. Ces rapports d'évaluation ont fourni les données brutes des valeurs attribuées aux types de dossiers, aux types de documents et les bases sur lesquelles de telles valeurs avaient été déterminées. Les membres du comité s'affairent à analyser les données afin de pouvoir effectuer des comparaisons. Cela comprend : une description du créateur (pour souligner la nature du fonds ou de la collection), la portée globale et l'évaluation, l'étendue numérique (c.-à-d. le nombre de dossiers ainsi que les types et les quantités de dossiers, si disponibles) et l'évaluation, ainsi que la justification pour les évaluations. Nous posons aussi quelques questions au sujet des rapports, afin de déterminer si les points suivants ont été envisagés et retenus :

- A-t-on pris en compte le processus de sélection?
- La conservation numérique a-t-elle été prise en compte?
- A-t-on pris en compte des dossiers doublons?
- A-t-on pris en compte le fait que le donateur ait pu conserver des copies?
- Est-ce que la justification comportait une équivalence analogue?
- Est-ce que l'accès a été pris en compte?
- Existe-t-il des métadonnées pour le contenu numérique, et en a-t-on tenu compte dans l'évaluation?
- A-t-on pris en compte la pertinence du contenu numérique dans le fonds ou la totalité de l'archive (si hybride)?

Le comité analysera ces données au cours des prochains mois, afin de déceler des tendances et d'identifier des guides potentiels pour la rédaction de lignes directrices. Cela se fera en parallèle avec d'autres activités du comité.

Avant l'annulation de la plupart des réunions publiques et des voyages en mars dernier, les membres du comité devaient rencontrer des membres de la CCEEBC. Nous avons préparé une série de questions que nous désirons poser à la Commission pour recueillir de l'information. Ces discussions se voulaient un point de départ dans l'établissement d'une compréhension mutuelle de la nature et de la valeur des documents numériques, et guideraient ensuite les activités futures du comité. Cette rencontre a malheureusement été reportée indéfiniment en raison de la pandémie. Nous espérons pouvoir les rencontrer virtuellement d'ici la fin de 2020.

Cette réunion sera certes la bienvenue. Les nouvelles lignes directrices de la CCEEBC, distribuées en juin 2020, ont soulevé de nombreuses discussions parmi les membres du comité, et bien sûr au sein des communautés des archives et de l'évaluation. À la demande du conseil d'administration du CNÉA, le comité a rédigé une réponse sur ces lignes directrices, en précisant ce que seraient les répercussions sur les demandes d'attestation, actuelles et futures, de documents numériques comme bien culturel canadien. Celle-ci a été intégrée à la réponse globale du CNÉA.

---

## FORUM SUR L'ÉVALUATION MONÉTAIRE DES ARCHIVES

**Le Conseil national d'évaluation des archives (CNÉA)**

*en partenariat avec le  
Conseil canadien des archives (CCA)*

est heureux d'annoncer que la planification est en cours pour un

**FORUM SUR L'ÉVALUATION MONÉTAIRE DES ARCHIVES**

**de deux jours qui se tiendra en novembre 2021 ou en mars 2022 à Ottawa, ON**

Puisque nous tenons à garantir la sécurité des conférenciers et des participants, l'équipe de gestion de la conférence surveille étroitement l'évolution de la COVID-19 et **confirmera la date exacte d'ici le milieu de l'année 2021.**

Lors de cet événement, vous vous joindrez à vos collègues de tout le Canada pour explorer le contexte évolutif de l'évaluation monétaire des archives. Ce forum de deux jours sur l'évaluation monétaire des archives proposera des occasions de perfectionnement professionnel, de réseautage ainsi que des discussions et recommandations utiles pour résoudre des enjeux critiques, dont l'évaluation monétaire des documents électroniques.

Le Forum sur l'évaluation monétaire se veut un événement incontournable pour les évaluateurs du CNÉA en exercice et d'autres évaluateurs de documents d'archives en quête de formation et de réseautage dans un contexte détendu. Cet événement représentera une opportunité d'apprentissage inédite pour les archivistes en mi-carrière et les archivistes chevronnés, ainsi que des futurs leaders de la communauté du patrimoine, qui pourront renforcer et développer des compétences en évaluation monétaire. Le contenu intéressera les personnes qui recherchent de nouvelles façons de penser et de nouvelles idées pour maintenir et perfectionner leur expertise professionnelle.

Nous remercions vivement Bibliothèque et Archives Canada de nous avoir aidé à planifier cet événement par l'entremise du Programme pour les collectivités du patrimoine documentaire (PCPD).

Êtes-vous intéressé à nous prêter main forte pour cet événement passionnant? Surveillez votre boîte de réception! Nous lancerons un appel de bénévoles pour le Comité de planification dans les prochaines semaines.

---

## COTISATION DES ECE POUR 2021

**\*AVIS IMPORTANT\***

En 2020, la pandémie de la COVID-19 a ébranlé le monde de manières inimaginables. Malgré l'incertitude et les défis, le CNÉA a su répondre et adapter ses activités, le cas échéant, afin de pouvoir maintenir notre force et notre cheminement dans la réalisation de notre mission.

Comme la plupart des entreprises et des industries du pays, les archives n'ont pas échappé aux perturbations économiques de la pandémie, et nous sommes conscients que le travail d'évaluation monétaire ne pourra reprendre que lorsque les conditions seront plus sécuritaires.

Pour prendre en compte l'impact financier et aider à alléger le fardeau financier des ECE, le conseil d'administration du CNÉA du 28 septembre 2020 a adopté à l'unanimité une proposition, de réduire de 50 % le coût du renouvellement de la cotisation des ECE, ce rabais étant applicable une seule fois pour une année d'adhésion.

Un code unique de 50% a été envoyé à tous les ECE. Si vous ne l'avez pas reçu, veuillez contacter Isabelle à l'adresse [naab@archivescanada.ca](mailto:naab@archivescanada.ca). Pour ceux qui ont récemment renouvelé leur adhésion, la réduction pourra être appliquée lors de votre renouvellement en 2021.

---

## VOUS AVEZ DEMANDÉ... DES RÉPONSES À VOS QUESTIONS



*Cette rubrique est basée sur les questions que vous posez. Toutes les questions demeureront anonymes et nous trouverons une personne appropriée pour y répondre. N'hésitez donc pas à nous poser des questions sur n'importe quel aspect de l'évaluation monétaire au Canada.*

*Communiquez avec nous à [naabnewsletter@archivescanada.ca](mailto:naabnewsletter@archivescanada.ca)*

*Au plaisir de vous répondre!*

1. **Q.** Quand est-il approprié, le cas échéant, pour un évaluateur d'obtenir une copie numérique d'un document plutôt que l'original? Par exemple : pour un document endommagé ou très fragile?

**R.** Gardez à l'esprit que le document endommagé est l'original et que l'évaluateur doit l'examiner. L'évaluateur peut se servir de la version numérique pour mieux comprendre le contenu et la nature du ou des documents. L'étendue du dommage et l'état général des documents sont des facteurs dont on doit prendre en compte et ils peuvent avoir une incidence négative sur le résultat de l'évaluation.

2. **Q.** Est-il approprié pour un évaluateur d'évaluer un échantillon d'une grande série de documents? Si oui, qui sélectionne l'échantillon : l'évaluateur ou l'institution d'archives?

**R.** Il revient aux évaluateurs de déterminer la meilleure façon d'échantillonner des documents, lorsque nécessaire. Puisque la plupart des fonds sont répartis en séries de diverses collations, les évaluateurs choisiront généralement d'échantillonner une série à la fois. En général, un évaluateur peut examiner les dossiers que contiennent certaines boîtes d'une série donnée et déterminer si les dossiers qui se trouvent dans les autres boîtes sont ou non similaires à ceux qui ont déjà été examinés. Dans certains cas, les évaluateurs peuvent regarder toutes les trois ou quatre boîtes d'une série donnée, mais cela dépend largement de l'importance et de la nature du fonds. Les plus grands fonds peuvent demander un plus grand nombre d'échantillons, alors que les plus petits fonds/collections peuvent être examinés dans leur ensemble.

3. **Q.** Lorsqu'une évaluation est réalisée à des fins d'assurance ou d'émission de reçu d'impôt, est-ce que la valeur monétaire devrait être identique dans les deux cas?

**R.** Oui – Lorsqu'il s'agit d'un document original, il est difficile de déterminer la valeur de remplacement, parce que le document est unique et irremplaçable. Dans certains cas, pour les documents de très grande valeur par exemple, la prime d'assurance peut être tellement élevée qu'elle devra être ajustée en fonction du budget disponible.

4. **Q.** Lorsqu'une collection est acquise auprès d'un donateur en partie sous forme d'achat et de don, comment le CNÉA procède-t-il pour en faire l'évaluation?

**R.** Dans certains cas, l'institution peut déjà avoir déterminé (en concertation avec le donateur) la partie qui sera achetée et celle qui sera donnée. Dans un tel cas, les évaluateurs du CNÉA n'évaluent que la partie don. Dans d'autres cas, l'institution ne prendra la décision qu'après l'évaluation de la totalité du fonds. L'institution peut alors prendre en compte les facteurs budgétaires, qui faciliteront la décision quant à la partie qui sera achetée et celle qui sera donnée. La répartition achat-don dépendra parfois de l'évaluation des diverses séries du fonds.

5. **Q.** Si une institution d'archives se trouve hors d'un grand centre, et que les prix de vente aux enchères / de succession sont inférieurs à ceux de Montréal, Toronto ou Vancouver, est-ce que la juste valeur marchande doit être basée sur les valeurs locales ou sur celles que l'on trouve sur les sites de maisons de vente aux enchères de Toronto ou Montréal?

**R.** L'évaluation doit toujours être basée sur le prix le plus élevé mentionné dans la définition de juste valeur marchande. La valeur du matériel n'est pas basée sur l'emplacement de l'institution qui en fait l'acquisition. Si des maisons de vente aux enchères ont des ventes comparables, il faut les inclure.

6. **Q.** Est-ce que les dommages à un document (déchiré et perforé, par exemple) influent négativement sur la valeur monétaire? Un évaluateur devrait-il prendre en compte les dépenses additionnelles que doit engager l'institution (pour la restauration par exemple)?

**R.** Oui – La valeur monétaire pourrait très bien s'en ressentir, selon la nature et l'étendue du dommage ainsi que de l'importance et du contenu du ou des documents endommagés. Plus précisément, la condition physique représente un facteur pour déterminer la juste valeur marchande. Mais la valeur ne peut inclure les frais de conservation réels ou anticipés de l'institution.

7. **Q.** Si un donateur a assumé le coût de l'évaluation monétaire (pour préserver le budget des archives), est-ce le coût de l'évaluation peut être ajouté à la valeur de l'évaluation monétaire des documents acquis?

**R.** Non – Le donateur peut recevoir un reçu aux fins de l'impôt pour son don monétaire, mais le coût ne peut être ajouté à la valeur de l'évaluation monétaire. Un comptable devrait pouvoir préciser la meilleure manière de compenser cette dépense.

8. **Q.** Je comprends que les évaluations du CNÉA devraient se faire dans l'année (d'imposition) durant laquelle le matériel a été donné. Mais à des fins de précisions, est-ce que cela représente le moment où l'institution a physiquement pris possession du matériel ou est-ce la date à laquelle le donateur a signé l'entente?

**R.** L'évaluation doit indiquer l'année où le don a été fait parce que c'est la date de signature de l'entente de don qui détermine son traitement fiscal. Idéalement, l'entente de don devrait être signée dans la même année que le don a été fait.



## LA NOUVELLE BASE DE DONNÉES DE VALEURS D'ARCHIVES (BVA)

Christina Nichols, Directrice exécutive du CCA

Nous sommes heureux d'annoncer que le CNÉA a récemment élargi sa trousse de ressources visant à renforcer la capacité des Évaluateurs du CNÉA en exercice (ECE) et des communautés qu'ils desservent. La **BASE DE DONNÉES DE VALEURS D'ARCHIVES (BVA)** contient des détails sur les ventes (valeur marchande) et les achats de documents d'archives par des centres d'archives canadiens. Des inscriptions (valeurs) de commerçants de renom peuvent également y figurer ainsi que de données pertinentes de marchés internationaux.

Le projet pilote de la BVA débutera en novembre 2020 et se poursuivra jusqu'en février 2021. Le Conseil des Archivistes Provinciaux et Territoriaux (CAPT) et Bibliothèque et Archives Canada (BAC) ont été invités à participer au projet pilote.

À l'issue du projet pilote, les ECE auront un accès protégé à cette ressource inestimable (**valeur de 300 \$, compris dans votre cotisation annuelle**). Vous pourrez saisir de l'information sur les achats d'archives, effectuer des recherches et connaître les ventes de documents archivistiques à des dépôts au Canada. Au fil du temps, la BVA s'élargira et deviendra un outil précieux pour vous aider à préparer des rapports d'évaluation monétaire professionnels et bien documentés.

L'accès à la BVA sera réservé aux Évaluateurs du CNÉA en exercice (ECE) et aux services d'archives participants (les contributeurs), et **est destinée uniquement aux évaluations monétaires ou pour aider la communauté archivistique canadienne ayant des activités liées à l'acquisition de documents d'archives**. Pour protéger le contenu après la première étape d'identification, tous les noms d'utilisateurs et mots de passe seront uniques à chaque ECE et abonné payant. Tous les enregistrements de la base de données seront traçables afin d'assurer la confidentialité et l'intégrité de l'information de la base de données. Tous les ECE et abonnés doivent s'engager à respecter les politiques en matière d'accès et d'information de la BVA, et confirmer que l'information saisie dans la base de données est, à leur connaissance, exacte et qu'il n'existe pas de conflit d'intérêts. Les ECE et les abonnés devront accepter que l'information de la base de données soit surveillée par le CCA et auditée par le CNÉA. Tous les renseignements faux, trompeurs ou non corroborés, fournis intentionnellement ou non dans le but d'affecter ou de manipuler les conditions du marché, ou qui susciteront d'autres effets favorables ou défavorables feront en sorte que l'abonné soit disqualifié et que ses privilèges d'accès soient révoqués, temporairement ou en permanence, tel que le déterminera le conseil d'administration du CNÉA.

Nous tenons à remercier vivement le Conseil des Archivistes Provinciaux et Territoriaux (CAPT) de leur soutien financier pour la mise sur pied de la BVA.

Pour les ECE, l'accès à la BVA sera disponible d'ici mars 2021 dans votre portail de membre. Au printemps 2021, les services d'archives pourront s'abonner à la BVA en accédant à la nouvelle page Outils à <http://www.cnea.ca/tools-outils>.

Si vous n'avez pas encore accédé au portail des membres, faites-le dès que possible pour tirer parti de cette ressource inestimable lorsqu'elle sera disponible! Si vous avez besoin d'aide pour accéder au portail des membres, envoyez un message à [pna\\_ece@archivescanada.ca](mailto:pna_ece@archivescanada.ca).

---

## ASSEMBLER LE CASSE-TÊTE : LE PANEL DU CNÉA

Lara Wilson, ECE  
University of Victoria Archives

Je remercie le Comité du bulletin de m'avoir invitée à présenter ma première expérience à un panel du CNÉA.

J'ai obtenu ma désignation d'ECE en 2019, après avoir réussi la classe de maître d'Edmonton (Alberta). J'avais suivi le webinaire intensif du CNÉA et du Conseil canadien

des archives (CCA) plusieurs années auparavant. J'estimais que la désignation d'ECE représentait une occasion de parfaire mes compétences, de bâtir la capacité en évaluation monétaire au Canada, et de contribuer professionnellement à ce domaine spécialisé de la gestion des collections.

Je travaille en archivistique à l'University of Victoria depuis que j'ai obtenu ma maîtrise en archivistique de l'University of British Columbia. Je détiens aussi une maîtrise en histoire de l'art et études visuelles de UVic, ma thèse ayant porté sur l'album photo de l'auteure et suffragette canadienne, Nellie McClung. J'ai considéré l'album dans le contexte des pratiques de production d'album photo historique et de scrapbooks. Je suis ancienne présidente de l'Archives Association of British Columbia, ancienne présidente du CCA, et directrice régionale intérimaire du CNÉA pour la C.-B. et le Nord.

Les domaines d'acquisition des UVic Special Collections & University Archives sont très vastes. Je fais des évaluations internes pour les dons de moins de 1 000 \$ depuis plusieurs années déjà. En plus des transferts de documents institutionnels et des dons de fonds de facultés, les acquisitions visent depuis très longtemps les domaines littéraires, militaires et architecturaux, les arts visuels ainsi que l'histoire politique. Plus récemment, les acquisitions ont porté sur des archives et des documents imprimés rares sur des communautés activistes et marginalisées dont les sujets portent sur l'anarchisme, les études transgenres, l'environnementalisme et le féminisme.

Ayant été invitée par le CNÉA à présider un panel pour des documents architecturaux donnés à une institution académique, je me sentais responsable de les aider à gérer le processus de manière systématique et conviviale. Il va sans dire que j'étais aussi très enthousiaste à la perspective de mettre en pratique ce que j'avais appris dans la classe de maître. La méthodologie proposée durant la classe ainsi que les ressources du conseil et du secrétariat du CNÉA ont été inestimables, tout particulièrement le document « Administration et politique sur les voyages du panel

d'évaluation ». Le personnel de l'institution bénéficiaire a fourni un inventaire détaillé à l'avance afin d'étayer notre analyse du fonds, et ils étaient disponibles pour répondre à nos questions une fois sur place.

Je crois que mes collègues du panel conviendraient qu'il nous a fallu presque toute la première journée pour nous installer et cerner la portée d'une évaluation de dizaines de mètres de documents. Étant donné qu'il y avait divers types de documents, l'évaluation des séries comportait des défis, mais c'était certes fort intéressant. Comme il était d'usage dans la pratique architecturale du milieu / de la fin du 20<sup>ème</sup> siècle, les fonds contenaient peu de documents numériques, et plutôt des plans et dessins originaux, des reproductions photomécaniques dont des plans annotés, dossiers de projet, présentations, carnets de croquis, journaux, photos sur divers supports et modèles. Les diverses séries nous ont permis de répartir sur plusieurs jours le travail *in situ* et la rédaction du rapport final.

Je dois avouer que nous avons eu de la peine à nous détacher de certains des documents examinés dans le fonds. Les recherches exhaustives menées pour déterminer les valeurs, ainsi que les discussions d'équipe ont été très agréables, y compris l'évaluation esthétique des différents types de documents. Nous avons aussi réfléchi aux processus ayant donné lieu à ces documents, et avons pris en compte la valeur de recherche générale des fonds architecturaux. Le gabarit de rapport du CNÉA nous a été très utile lors de la visite sur le terrain et par la suite, lorsque j'ai réuni des sections pour rédiger le rapport. Nous avons entrepris ce projet à une période fort occupée. Mais nous avons travaillé en équipe et j'ai pu remettre un rapport préliminaire à l'institution dans les délais prévus par la politique du CNÉA. L'institution a apprécié le service du CNÉA et s'est dite satisfaite de notre rapport final.

J'encourage vivement les nouveaux ECE à participer aux panels du CNÉA si l'occasion se présente. Il n'y a pas meilleure façon de mettre en pratique les acquis, d'appliquer ses connaissances des supports et des documents, et d'échanger avec des collègues.

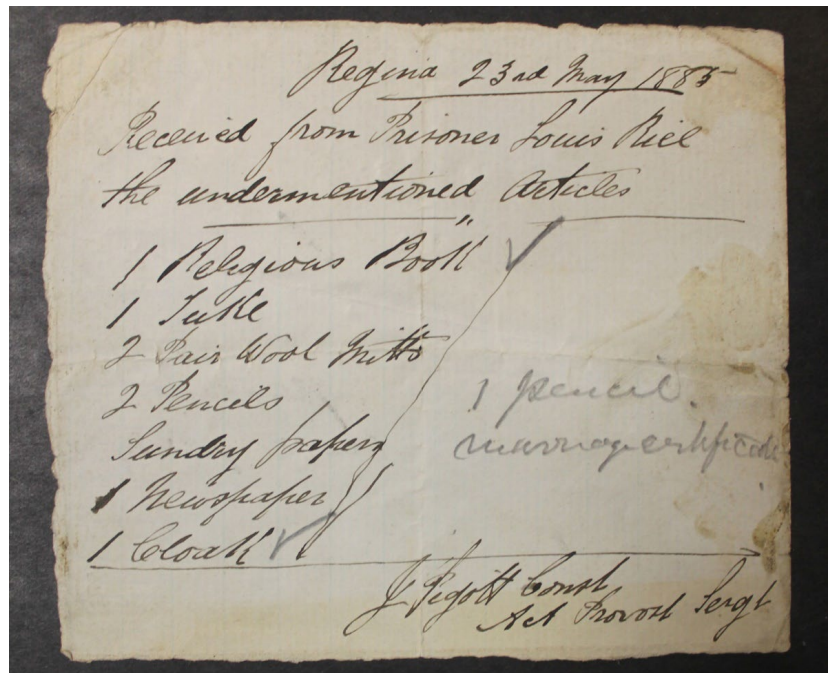


## JUSTE VALEUR MARCHANDE : LA VALEUR DES DOCUMENTS RIEL ET ÉVALUATION RÉCENTE

Brian Hubner, ECE  
University of Manitoba Archives & Special Collections

J'ai tout récemment eu l'occasion inespérée d'appliquer les connaissances acquises lors du suivi de ventes de lettres de Louis Riel, à une évaluation réalisée pour les archives de La Société historique de Saint-Boniface (SHSB) du Centre du Patrimoine à Winnipeg. Deux collections devaient être évaluées, toutes les deux ayant été données par des membres de la famille Teillet, des descendants de la nièce de Louis Riel, Louise Sara Riel, qui avait épousé Camille Teillet en 1910. Les archives Louis Riel avaient été léguées à leurs descendants, dont Philippe Teillet et Jean Teillet. Les deux fonds contiennent des lettres destinées à Riel et en provenant, des images ainsi que des notes et des poèmes attribués à Riel (mais qui n'ont pas tous été vérifiés). Le fonds Famille Camille Pierre Teillet et Louise Sara Riel 0716, donné par Jean Teillet, contient les articles présentés ici.

Jean Teillet est une illustre avocate métisse dont l'ouvrage renommé *The North-West is Our Mother: The Story of Louis Riel's People, The Métis Nation* (2019) s'est inspiré de certaines archives familiales. Le fonds contient plusieurs articles très intéressants, dont une photographie noir et blanc de Louis prise dans les années 1870 au Minnesota qui, à des fins d'évaluation, pourrait être comparée aux ventes d'autres photographies de Riel. Les deux documents les plus importants étaient une lettre de Louis Riel à sa mère, Julie Riel, écrite le 5 avril 1872, et une liste d'effets personnels de Riel lorsqu'il a été incarcéré à une prison de Regina, le 23 mai 1885. Cette lettre était inconnue et ne faisait pas partie de l'ouvrage *The Collected Writings of Louis Riel / Les Écrits Complets de Louis Riel*, Vol. I, rédigé par Raymond Huel (Edmonton: University of Alberta Press, 1985), bien qu'une autre lettre destinée à Julie Riel, rédigée quelques jours auparavant, l'était. Il n'a pas été difficile de la comparer à des ventes récentes de lettres de Riel et à en déterminer la valeur marchande. La « liste »



« Reçu d'articles du prisonnier Louis Riel, 23 mai, 1885, Famille Camille Pierre Teillet et Louise Sara Riel fonds 0716, SBHS, St-Boniface, MB. Photograph by Brian Hubner (remerciements à Julie Reid, archiviste, SBHS).

dressée à la fin mai 1885 est particulièrement spéciale et émouvante : on y voyait notamment un « Religious Book » (livre religieux) et « 2 Pairs Wool Mitts » (2 paires de mitaines en laine). Après avoir examiné la liste, je me suis souvenu avoir effectué une évaluation en 2007 en compagnie de deux autres membres du CNÉA dont le commerçant de livres réputé, Garry Shoquist (qui avait vendu plus tôt à UMASC les quatre images Riel précédemment mentionnées), et la professeure d'histoire du Canada de l'University of Manitoba, Dr Kathryn Young. Il s'agissait de l'évaluation, pour la SHSB, d'un carnet d'autographes<sup>1</sup>, orné d'un magnifique motif bleu en forme d'éventail, qui ne figurait pas non plus dans *The Collected Writings of Louis Riel / Les Écrits Complets de Louis Riel*. Les 23 autographes du carnet avaient été recueillis par Lorne Richardson, un journaliste présent au procès de Riel. On y trouve les signatures de Riel, des avocats de la Couronne et de la défense, du père Alexis André, le conseiller spirituel, témoin et exécuteur testamentaire de Riel, de l'inspecteur de la Police à cheval du Nord-Ouest Richard Burton Deane, commandant de la prison de Regina, du sous-ministre adjoint de la Justice George Wheelock Burbridge, d'autres fonctionnaires de justice, et de reporters. Bien qu'elle puisse ne pas avoir la même valeur sur le marché, la liste Riel pourrait en fait avoir une plus grande valeur de recherche potentielle que le carnet d'autographes. J'ai pris ces facteurs en compte lors de l'établissement d'une juste valeur pour la liste.

1. Pour visualiser les pages et les signatures du *carnet d'autographes* :

<https://archivesshsb.mb.ca/fr/list?q=rieland%27+autographes+lorne+richardson&p=1&ps=20>

(accédé le 30 septembre 2020).

On trouvera dans le tableau ci-dessous plusieurs photographies et documents sur Louis Riel qui ne faisaient pas partie du tableau publié dans le dernier numéro d'*Évaluation*, mais qui représentaient néanmoins des acquisitions importantes pour les institutions en question et se trouvent sous forme numérique sur leurs sites Web.

N°	Date de la vente, de la vente aux enchères ou de l'évaluation	Article	Vendeur / Acquéreur	Prix estimé	Prix de vente réel
1.	1995	Quatre <i>carte- de-visite</i> imagées de Louis Riel : 1. Louis Riel, 1858; 2. Louis Riel, ca. 1870; 3. Peinture de Louis Riel, 1879; 4. Photographie signée de Louis Riel, ca. 1878	Northland Books (Garry et Janice Shoquist), Saskatoon, SK/ University of Manitoba Archives & Special Collections (UMASC)	1. 750 \$ 2. 350 \$ 3. 350 \$ 4. 3 500 \$  Total pour les 4 articles : 4 950 \$	Environ 5 000 \$
<p>University of Manitoba Digital Collections (Louis Riel Photograph Collection) : <a href="https://digitalcollections.lib.umanitoba.ca/islandora/object/uofm:rieland">https://digitalcollections.lib.umanitoba.ca/islandora/object/uofm:rieland</a> (accessed: 30 September 2020)</p> <p>“Photographs of Louis Riel”, in <i>Library Directions: A Newsletter of the University of Manitoba Libraries</i> (No. 9, Fall 1995), p. 4.</p> <p>UMSAC Acquisition file, (“250 - RIEL, Louis”).</p>					
2.	ca. 2002	Lettre de Louis Riel à Eustache Prudhomme, 14 décembre 1869 (4 pages)	Alfred van Peteghem (commerçant de livres), Montréal, QC/University of Alberta Library	7 000 \$ +	10 000 \$
<p>Cataloguée comme Peel #7436, in Peel’s Prairie Provinces, University of Alberta Library : <a href="http://peel.library.ualberta.ca/bibliography/7436.html">http://peel.library.ualberta.ca/bibliography/7436.html</a> (accessed 30 September 2020)</p> <p>Courriels de Robert Cole, Peel Bibliographer, University of Alberta Library, 30 septembre 2020.</p>					

*Remarque du rédacteur* : À compter du numéro du mois de mai 2021, Brian aura une rubrique régulière intitulée « Prix de vente finaux Hubner », qui présentera les ventes aux enchères récentes de documents concernant le Canada et les Canadiens.

## DEMANDE DE CONTRIBUTIONS

La date limite de soumission d'idées, d'articles et de liens vers des ressources en ligne pour le prochain numéro est le **16 avril 2021 (pour publication en mai)**. Nous recherchons des contributeurs qui rédigeront :

- Des chroniques régulières ou des articles principaux, surtout sur l'évaluation de médias spéciaux
- Des articles, d'au plus 1 000 mots
- Des profils sur des ventes aux enchères spéciales ou des précédents de ventes
- De courtes nouvelles ou mises à jour régionales, etc.

Le contenu peut être pratique ou théorique, peut aborder un média spécifique, des enjeux d'évaluation des normes, etc. Aux personnes qui ont participé à l'une de nos Classes de maître, dites-nous si certains sujets devraient être approfondis. Envoyez-nous vos idées : nous désirons savoir ce qui vous intéresse le plus.

Le bulletin vise à garder tous les associés, affiliés et ECE du CNÉA à l'affût de tout ce qui a trait à l'évaluation monétaire au Canada. Si vous êtes spécialiste en évaluation ou si vous venez d'obtenir votre désignation d'ECE, faites-nous signe.

Communiquez avec nous à [naabnewsletter@archivescanada.ca](mailto:naabnewsletter@archivescanada.ca)

Les membres du comité (en ordre alphabétique) :

Cheryl Avery, University of Saskatchewan Archives & Special Collections

Evelyn Fidler, ECE, Kings Landing

Sophie Morel, Bibliothèque et Archives nationales du Québec - Trois-Rivières

Simon Rogers, ECE, University of St. Michael's College, University of Toronto

Leah Spafford, ECE, Spafford Books

Lara Wilson, ECE, University of Victoria Archives & Special Collections

---

### Secrétariat et registraire du CNÉA / NAAB Secretariat & Registrar

130 Albert, Suite 1912 Ottawa, ON K1P 5G4

Tel/tél: 613-565-1222

Toll free/Sans frais : 1-866-254-1403

Fax/Télécopieur : 613-565-5445